

Európában a leggyakoribb családnév a foglalkozáson alapuló Kovács

A leggyakoribb családnév nálunk – de Európa sok más nyelvben is – a foglalkozáson alapuló Kovács. Európában a leggyakoribb családnév a foglalkozáson alapuló Kovács

A leggyakoribb családnév nálunk – de Európa sok más nyelvben is – a foglalkozáson alapuló Kovács. A németben Schmidt, az angolban Smith, az oroszban Kuznyecov, a spanyolban Hernández, a portugálban Ferreira, az arabban Haddad. Ám panaszra semmi okunk: az öreg kontinensen többnyire óriási a változatosság a vezetéknévben, míg például a legtöbb koreanak 3 családnév (Kim, Pak, Yi) egyikével kell beérnie. A „névszûke” – amikor több személyt ugyanúgy hívnak – ellen ragadványnevekkel, betûkkel, számokkal védekezik az emberi találékonyság, gondoljunk csak a rendõrvicek Szabó I, Szabó II., Szabó III. õrmesterére. Zártabb közösségek tagjainak olykor kevesebb családnévvel kell beérniük. Panaszra nincs okunk – a spanyolokhoz képest. Az Ibériai-félszigeten ugyanis mindössze 20 családnév jut több mint 30 millió spanyolnak! Megmosolyogtató a száraz statisztika: száz spanyol közül 83 kénytelen 20 családi név valamelyikén megosztotni. Garcia, Pérez, López, Jiménez, Sánchez, Suárez, Gómez, Ruiz, Munoz, Diaz, Méndez, Hernández – hogy csak a legismertebbeket említsük. A madridi telefonkönyv joggal kétségbe ejthet mindenkit, aki „Garcia” családi nevû ismerõsének telefonszámát keresi; ugyanis ezt a családi nevet több mint 3 millió spanyol viseli.

Spanyolországban nem sietnek utánózni Svédország gyakorlatát, amelynek lényege, hogy az Anderssonokat, Gustafssonokat és Carlssonokat elektromos agy, azaz számítógép segítségével szótagokra bontott nevekké különböztetik meg egymástól. Azzal a gondolattal sem foglalkoznak, hogy a lakosokat – mint azt sok országban megtették már – megszámozzák. Mert a sok millió azonos nevû spanyolnak nemcsak egy családi neve van, hanem kettõ. Például az egyik férfit Pedro Garcia Suáreznek hívják. Fia viszont a Pedro Garcia Sánchez nevet viseli, ha a fiú anyját történetesen Maria Sánchez Ruiznak hívják. Tehát Spanyolországban minden ember vezetéknévben mind atyjának, mind anyjának elsõ családi neve szerepel. Ezt azzal magyarázhatjuk, hogy a nõk férjhezmenetelük után is megtartják saját családi nevüket, az anyakönyvi és egyéb hivatalos okmányokban is.